



BTR250PL

目次

はじめに.....	2	トラブルシューティング.....	18
安全性.....	3	搬送、保管、廃棄.....	19
組立.....	10	主要諸元.....	19
操作.....	11	Accessories (アクセサリ).....	20
メンテナンス.....	15		

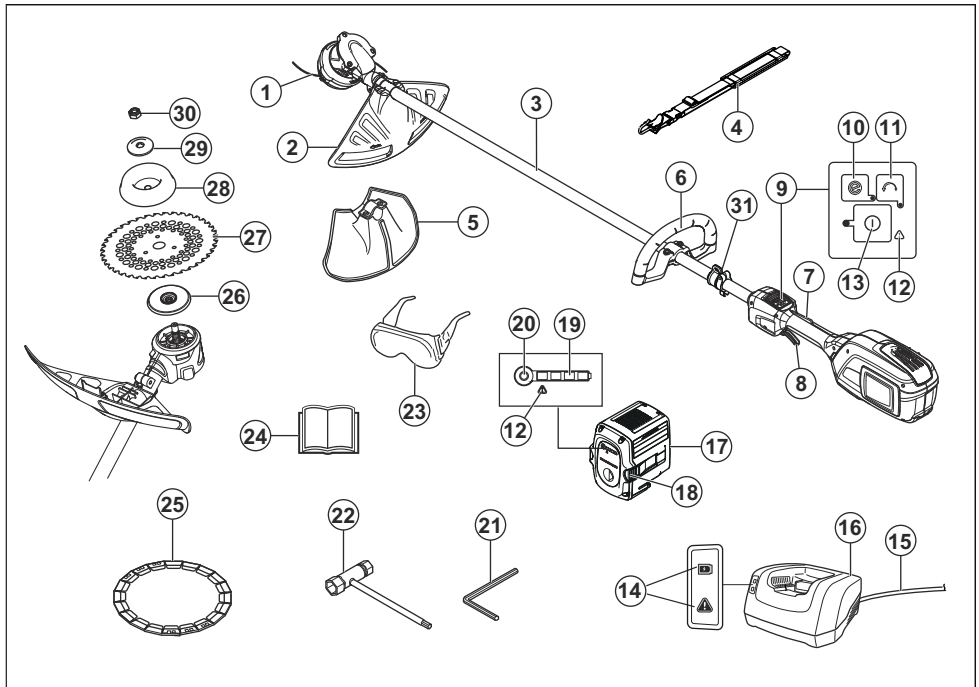
はじめに

用途

本製品は、トリマーヘッドによる草刈りのために設計されました。本製品は、草刈りと草の吹き飛ばし以外の作業には使用しないでください。

注記： 本製品の使用においては、国内の規制が課せられる場合があります。

製品の概要



1. トリマーヘッド
2. カッティングアタッチメントガード
3. シャフト
4. ストラップ
5. カッティングアタッチメントガード、トリマー
6. ループハンドル

7. パワートリガーロック
8. パワートリガー
9. キーパッド
10. SavE ボタン
11. 回転方向ボタン
12. 警告インジケータ (エラー LED)

13. スタート/ストップボタン
14. 電源オン/警告インジケータ (エラー LED)
15. コード
16. バッテリー充電器
17. バッテリー
18. バッテリーリリースボタン
19. バッテリーインジケータボタン
20. バッテリーの状態
21. 4 mm 六角レンチ
22. ソケットレンチ
23. ゴーグル
24. 取扱説明書
25. 搬送用ガード
26. ドライブディスク
27. ブレード
28. サポートカップ
29. サポートフランジ
30. ロックナット
31. ループ穴

製品に表記されるシンボル



警告！本製品の使用には危険が伴います。不注意な取り扱いや誤った取扱いは作業者や周囲の人などに深刻な、時には致命的な傷害を引き起こすことがあります。本取扱説明書をよくお読みになり、内容を理解することが非常に重要です。本製品をご使用になる前に、この取扱説明書を注意深くお読みいただき、内容をしっかりと把握してください。



認可された防護メガネを使用してください。



出力シャフトの最高スピードです。



認可された保護手袋を着用してください。



丈夫で滑りくいブーツを着用してください。



本製品から物体がはじかれて、目を負傷する可能性があります。



本製品の使用中は、15メートル以内に人や動物が近づかないようにしてください。



柔軟な切断用のワイヤーのみ使用してください。金属の切断部品は使用しないでください。



速やかに切断できない物体にカッティング装置が触れると、キックバックの危険があります。本製品は身体の切断が可能です。本製品の使用中は、15メートル以内に人や動物が近づかないようにしてください。

== 直流。

IPX4

水の飛沫から保護します。

yyyywwxxxx

製造番号は銘板に記載されています。yyyyは製造年、wwは製造された過です。

製造物責任

製造物責任法に基づき、当社は、次の場合については本製品を原因とする損傷について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合。
- メーカーによるものではない部品、またはメーカーの認可していない部品を使用して本製品を修理した場合。
- メーカーによるものではないアクセサリ、またはメーカーの認可していないアクセサリを本製品に使用した場合。
- 認定サービスセンターまたは認定機関で本製品が修理されていない場合。

安全性

安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



警告：取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするか、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



注意：取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

注記：特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

パワーツールの一般的な安全上の警告



警告：警告および指示はすべて読んでください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

注記：すべての警告や説明は、以後の参考のために保管してください。警告の「パワーツール」とは、電源で動作する（コード付）パワーツールまたはバッテリー駆動（コードレス）のパワーツールを指します。

始動前の点検

- 本製品が誤って始動しないように、製品を使用しない時はバッテリーを常に取り外してください。本製品のメンテナンスを行う前に、必ずバッテリーを外してください。
- 本製品の使用前と、何らかの衝撃を受けた後は、磨耗や破損の兆候がないか確認の上、必要があれば修理してください。
- 作業エリアを点検します。石や割れたガラス、くぎ、鋼線、ひもなど、固定されておらず飛ばされたりカッターやカッターガードに絡まったりしそうなものをすべて取り除きます。
- 汚れやヒビがないかモーターを点検します。ブラシを使用してエンジンから草や葉を落とします。必要に応じて、手袋を着用してください。
- トリマーヘッドが完全にトリマーに装着されているか確認します。
- 本製品が正常に動作することを確認してください。すべてのナットとネジが確実に締められているかどうかを確認します。
- トリマーヘッドとトリマーガードに損傷やひびのないことを確認します。トリマーヘッドやトリマーガードが衝撃を受けたり、ひびが入っていたりする場合は交換します。使用するカッティングアタッチメントに推奨のガードを必ず使用してください。「主要諸元」の章を参照してください。
- 本製品の使用者は、作業中に人や動物が 15 メートル以内に近づかないように注意する必要があります。同じエリアに数人の作業者がいる場合、安全距離を 15 メートル以上とる必要があります。
- 使用前に本製品全体の点検を実施してください。メンテナンスのスケジュールに目を通してください。
- 使用には、国や地方により、規制が課せられる場合があります。所定の規制に従ってください。

個人の安全

- 切断ツールは、本製品の電源をオフにした後もすぐには停止しません。
- 本製品はトリミング専用です。
- そばに人がいないようにしてください。
- パワーツールを操作するときは、十分に気をつけて慎重に行動し、常識に従ってください。疲れているときや、医薬品およびアルコールの影響が残っている状態でパワーツールを使用しないでください。パワーツールの操作中は、一瞬の不注意が重大な傷害につながる場合があります。
- 本機は、正常な体力や感覚、精神力がない人や、経験や知識のない人（子供を含む）の使用を想定していません。ただし、使用者の安全に責任を持つ人物が本機の使用に関して監督や指導をする場合を除きます。子供が本機で遊ばないように、監視する必要があります。
- 子供、または本製品やバッテリーの扱いに不慣れな人が本製品を使用しないようにしてください。居住地の法律によっては、使用者の年齢制限がある場合があります。
- 装置を鍵のかかる場所に保管し、子供や、承認を受けていない人が触れることのないようにしてください。
- 常に切断エリアから手足を離し、特にモーターのスイッチをオンにするときは注意してください。
- 適切な服装を心がけてください。ゆったりした衣服や装身具を身につけないでください。可動部品に髪の毛や衣服、手袋を近づけないでください。ゆったりした衣服や装身具、長髪は可動部品に絡まる恐れがあります。
- 身体保護具を着用してください。詳細は、「使用者の身体保護具」を参照してください。
- 作業場所に埃が多い場合は、必ずフェースマスクや防塵マスクをしてください。
- 本製品を移動するときは、電源をオフにしてください。本機を別の人に渡すときは、必ずバッテリーを外してください。
- 周囲の人やその所有物をさまざまな事故や危険にさらさないようにする責任は、使用者自身にあることを忘れないでください。
- 保管や搬送の際は、必ずカバーをかけてください。

パワーツールの使用と手入れ

- 本製品に使用可能な付属品は、「主要諸元」の章で推奨しているカッティングアタッチメントのみです。
- 何らかの改造を受け、出荷時の仕様と異なっている製品は、絶対に使用しないでください。爆発物や可燃性物質のそばで本製品を使用しないでください。
- 本製品に欠陥がある場合は絶対に使用しないでください。この取扱説明書の内容に従って、安全点検、メンテナンス、サービスを行ってください。メンテナンスやサービスの内容によっては、専門家であればできないものもあります。詳細は、「メンテナンス」を参照してください。
- 純正の交換部品のみを使用してください。
- 冷却用空気取り入れ口に物が入らないよう常に注意してください。

- ・ ハンドル部は乾燥させて、オイルや油が付着しないようにきれいな状態を保ってください。
- ・ 始動する前に、すべてのカバーやガード、ハンドルを取り付ける必要があります。
- ・ 本機は日光や照明が十分な状態でのみ使用してください。
- ・ 無理な体勢で作業しないでください。常に、安定した足場とバランスを保つようにしてください。
- ・ 無理な使用は避けてください。意図されたペースで使用することで、作業効率が上がり、負傷の可能性も低下します。
- ・ 霧、雨、強風、厳寒、雷など気象条件の悪いときや、濡れていたり湿気が多かったりする場所では、本製品を使用しないでください。また、気温が極めて高いときは、本製品がオーバーヒートすることがあります。
- ・ 異常な振動を شدた場合は、本製品を停止してバッテリーを取り外してください。
- ・ 意図しないときに始動することがないよう、スイッチには指をかけないで搬送してください。
- ・ 製品を使用しないときは、屋内に保管してください。
- ・ 歩きながら操作し、決して走らないでください。

いつも常識のある取り扱いを

起り得る状況をすべて予測し、対応することは不可能です。常に注意を払い、常識に合った使用方法で操作してください。使用者の能力範囲外であると思われる場合は、操作を行わないでください。これらの注意事項を読んだ後も、不明点などがある場合は、使用を続けずに専門コンサルタントにご相談ください。



警告：本機を子供に使用させたり、本機の付近に子供を近づけたりしないでください。本機は簡単に始動できるため、十分に監視していないと子供が始動することも可能です。重大な身体的傷害を引き起こす危険があります。そのため、本機が十分な監視下でない場合はバッテリーを外してください。

一般的な安全注意事項



警告：本製品を使用する前に、以下の警告指示を読んでください。

- ・ 本製品は、慎重かつ適切に使用しないと、危険な道具となります。本製品により、操作者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。
- ・ 本製品が初期仕様から変更された場合は、本製品を使用しないでください。メーカーからの承認を受けずに本製品の部品を交換しないでください。誤ってメンテナンスすると、負傷または死亡に至る可能性があります。
- ・ 使用前に本製品を点検してください。本製品の安全装置 7 ページおよびメンテナンス 15 ページを参照してください。故障している製品は使用しないでください。

でください。この取扱説明書の内容に従って、安全点検、メンテナンス、サービスを行ってください。

- ・ 子供が本製品で遊ばないように、監視する必要があります。子供、または本製品やバッテリーの扱いに不慣れな人が本製品を使用しないようにしてください。
- ・ 本製品は鍵のかかる場所に保管して、子供や許可を得ていない人が近づけないようにしてください。

注記：お住まいの地域の法律によっては、作業者の年齢制限が設けられている場合があります。

操作のための安全注意事項



警告：本製品を使用する前に、以下の警告指示を読んでください。

- ・ どうしていいかわからない状況になった場合は、専門家に問い合わせてください。販売店またはサービスワークショップに連絡してください。技能的に難しいと思える操作は行わないでください。
- ・ 疲労時や飲酒後、視野・判断力・動作に影響を及ぼすような医薬品を服用したときは、絶対に本製品を使用しないでください。
- ・ 霧や雨、強風、厳寒など気象条件の悪いときは、本製品を使用しないでください。また、気温が極めて高いときは、本製品がオーバーヒートすることがあります。
- ・ 故障したカッティングアタッチメントを使用すると、事故の危険性が高まる恐れがあります。
- ・ 本製品を子供に使用させたり、本製品の付近に子供を近づけたりしないでください。本製品は簡単に始動できます。十分に監視していないと、子供が動かしてしまう可能性があります。重大な身体的傷害を引き起こす危険があります。本製品が十分な監視下でない場合は、バッテリーを外してください。
- ・ 作業中は 15 メートル以内に人や動物が近づかないようにしてください。同じエリアに数人の作業者がいる場合、安全距離を 15 メートル以上とる必要があります。重傷事故のおそれがあります。誰かが近づいたら、すぐに本製品を停止してください。本製品を持って向きを変えるときは、まず後ろを確認して、安全距離内に誰もいないように徹底してください。
- ・ 人、動物、その他の物体が本製品の操作を妨げたり、カッティングアタッチメントに触れたり、カッティングアタッチメントによりはじかれた物体に接触したりしないようにしてください。事故のときに助けを求めることができない状況では、本製品を使用しないでください。
- ・ 作業エリアは必ず点検してください。石や割れたガラス、くぎ、鋼線、ひもなど、移動できる障害物をすべて取り除いてください。はじかれたりカッティングアタッチメントに絡まったりするおそれがあります。
- ・ 身体の動きが自由に取れ、足場が良いことを確認してください。とっさに身をかわさなければならない場合に邪魔になる物（木の根、岩、枝、溝など）が

周囲にないか確認してください。斜面で作業する場合は、特に注意してください。

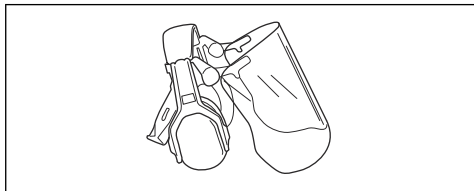
- 常にバランスを保ち、しっかりした足場を確保してください。無理な体勢で作業しないでください。
- 本製品の電源をオフにしてから別のエリアに移動してください。本製品を使用しないときは、カバーを取り付けてください。
- 本製品を置く前に、必ず停止してください。電源を入れた状態で本製品を放置しないでください。
- 本製品を別の人に渡すときは、必ずバッテリーを取り外してください。
- 衣服や体の部分が、作動している状態のカッティングアタッチメントに接触しないようにしてください。本製品は腰から下の位置に保持してください。
- 本製品の操作中に何かがカッティングアタッチメントに挟まった場合は、本製品を停止して、電源をオフにしてください。カッティングアタッチメントが完全に停止していることを確認してください。本製品またはカッティングアタッチメントを清掃、点検、または修理する前に、バッテリーを外してください。
- 本製品の電源をオフにしてカッティングアタッチメントが完全に停止するまで、カッティングアタッチメントに手や足を近づけないようにしてください。
- 鋸断中に飛んでくる可能性のある枝の切株に注意してください。石やその他の物が飛ばされる恐れがあるため、地面付近で鋸断作業をしないでください。
- 飛んでくる物に気をつけてください。常に認可された防護メガネを着用してください。カッティングアタッチメントガードの上に身を乗り出さないでください。石やごみなどが目に入って、失明したり重傷を負ったりする可能性があります。
- イヤマフを着用している間は、警告信号や叫び声に気をつけてください。エンジンが停止したら、速やかにイヤマフを外してください。
- ハシゴ、スツール、その他の不安定な台に乗って作業しないでください。
- 異常な振動が発生した場合は、適切な長さまで新たにコードを引き出し、振動を止めてください。
- 循環器系の弱い人が振動を長期間受け続けると、循環器障害や神経障害を起こすことがあります。過度の振動を受け続けたために症状が現れた場合は、医師の診断を受けてください。症状にはしびれ、感覚麻痺、ビリビリ感、刺痛、痛み、脱力感、皮膚の色や状態の変化などがあります。これらの症状は通常、指や手の甲、手首に現れます。
- 本製品は常に両手で持ってください。本製品は身体の右側に保持してください。
- 本製品をオンにしているときやカッティング装置が回転している最中に、切断対象を外したり、他の人が切断対象を外したりすることがないようにしてください。重症事故の原因になる可能性があります。
- ブレードシャフトに巻きついた物体やガードとカッティングアタッチメントの間に挟まった物体を取り除く際は、必ず本製品を停止してバッテリーを取り外し、カッティング装置の回転が停止したことを確認してください。

使用者の身体保護具



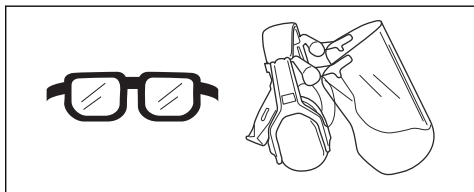
警告：本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 本製品を使用するときは、常に、認可された身体保護具を着用してください。身体保護具で怪我を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起こった場合、負傷の度合いを軽減することができます。適切な保護具の選択については、販売店にご相談ください。
- 長時間騒音にさらされることは、恒久的な聴覚障害の原因になることがあります。一般的に、バッテリー駆動の製品は比較的静かですが、騒音レベルと長時間の使用が重なった場合は損傷が生じることがあります。では、1日に連続した長時間本機を使用する場合は、作業者にイヤマフの装着を推奨しています。定期的に継続的に使用する場合は、定期的に聴覚の検査を受ける必要があります。



警告：イヤマフは、音と警告音の聞き取りを制限します。

- 認可された防護メガネを使用してください。パイザーを使用する場合は、認可された防護ゴーグルも使用する必要があります。認可された防護ゴーグルは、米国の ANSI Z87.1 規格または EU 諸国の EN 166 に適合したものでなければなりません。



- 強い繊維で作られた作業服を着用してください。常に厚手の長いズボンと長袖を着用してください。小枝や枝が引っかかるようなゆったりした衣服は身につけないでください。宝飾品、半ズボン、サンダルを着用したり、はだして作業したりしないでください。安全のため、髪の毛は肩よりも上にまとめてください。

- ・ 救急器具を近くに準備するようにしてください。



- ・ 粉塵の恐れがある場合は防塵マスクを使用してください。

カッティングアタッチメント



警告: カッティングアタッチメントに対して何らかの作業を行う際は、バッテリーを取り外し、カッティングアタッチメントの回転が完全に停止したことを確認してください。



警告: 適切なカッティングアタッチメントを使用してください。当社推奨のガードが付いたカッティングアタッチメントのみを使用してください。Accessories (アクセサリ) 20 ページを参照してください。カッティングアタッチメントが適切に目立てされているかを確認します。カッティングアタッチメントが適切に目立てされていないと、キックバックの危険性が高くなります。

カッティングアタッチメントを扱う際は、保護グローブを着用してください。

グラスブレード

- ・ 適切に目立てされたブレードを使用してください。目立てが不適切だったり損傷したりしたブレードでは、負傷の危険性が高くなります。また、ブレード同梱の使用説明書も参照してください。
- ・ ブレードはしっかりと取り付けてください。ブレードが適切に取り付けられていないと、負傷と事故の危険性が高くなります。

トリマーヘッド

- ・ 必ず適切なトリマーヘッド、カッティングアタッチメントと、推奨されるナイロンコードを使用してください。Accessories (アクセサリ) 20 ページと、取扱説明書の「組み立て」を参照してください。
- ・ トリマーガードのカッターに損傷がないことを確認してください。
- ・ 本製品から異常な振動が発生することを防止するため、ナイロンコードをドラムにしっかりと均等に巻きつけてください。コードの長さが異なっていると、不要な振動が発生する可能性があります。トリマーヘッドを開いて、コードの長さを調整します。

コードの寿命を長くするには、組み立てる前に水に2日以上浸します。これにより、コードの強度が増します。

本製品の安全装置



警告: 本製品を使用する前に、以下の警告指示を読んでください。

この項では、本製品の安全機能とその目的、本機の正しい動作を確保するための検査とメンテナンスの方法について説明します。本製品の部品の位置については、「製品の概要 2 ページ」を参照してください。

本製品のメンテナンスを適切に行わなかったり、専門技術者が整備・修理を行わなかったりすると、本製品の寿命が短くなり、事故発生危険性が増します。詳しくは、お近くのサービス代理店にお問い合わせください。



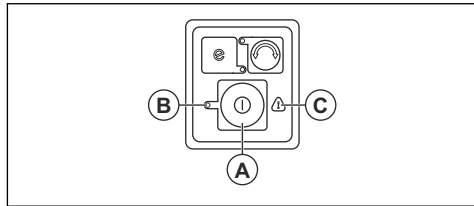
警告: 安全装置に欠陥のある製品は決して使用しないでください。本項目に記載に従って、本製品の安全装置の点検、メンテナンスを行ってください。お持ちの製品がこれらの点検項目を一点でも満たさない場合は、お近くのサービス代理店に修理を依頼してください。



注意: 本機に関するすべてのサービス、修理には、特別な研修が必須です。本機の安全装置には、特に研修が必要です。本機が下記の検査のいずれかに不合格であったときは、サービス代理店に連絡してください。弊社の製品を購入された場合、専門的な修理とサービスの提供が保証されています。本機を販売した小売店がサービス代理店ではない場合、最寄りのサービス代理店の住所を小売店にお尋ねください。

キーパッドのチェック方法

1. スタート/ストップボタン (A) を押し続けます。



- a) 製品に電源が入ると LED (B) が点灯します。
 - b) 製品の電源を切ると LED (B) が消灯します。
2. 警告インジケータ (C) が点灯または点滅している場合は、トラブルシューティング 18 ページを参照してください。

パワートリガーロックのチェック方法

パワートリガーロックは操作ミスを防ぐためのものです。ロック (A) を押すとパワートリガー (B) が解放されます。ハンドルから手を放すと、パワートリガーとパワートリガーロックはともに元の位置に戻ります。この動作は、独立したスプリングで制御されています。

カッティングアタッチメントガードのチェック方法

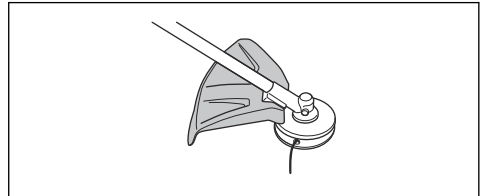


警告: 認可されたカッティングアタッチメントガードを正しく取り付けしていないカッティングアタッチメントは使用しないでください。使用するカッティングアタッチメントに推奨されるカッティングアタッチメントガードを必ず使用してください。

Accessories (アクセサリ) 20 ページを参照してください。間違ったガードや損傷したガードを取り付けると、重傷事故の原因となる恐れがあります。

カッティングアタッチメントガードは、作業者のほうに飛んだ物体から作業者を守ります。また、作業者がカッティングアタッチメントに触れて負傷することも防止します。

1. モーターを停止します。
2. ひびなどの損傷がないか、視認します。



3. 損傷がある場合は、カッティングアタッチメントガードを交換します。

ロックナットのチェック方法



警告: エンジンを停止します。保護グローブを着用して、カッティングアタッチメントの鋭利な角に注意してください。

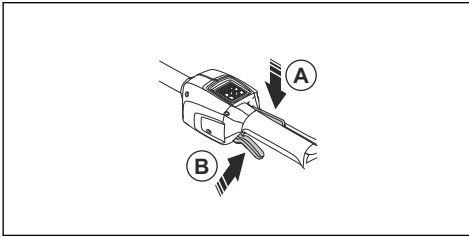
- ロックナットが取り付けられ、適切に締め込まれていることを確認してください。 **ロックナットの留め外し方法 16** ページを参照してください。

組み立ての安全注意事項

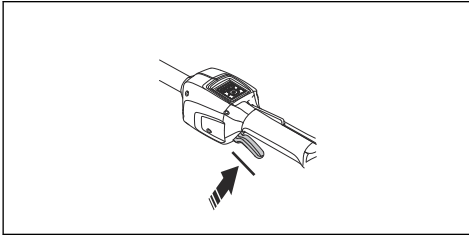
ブレードとトリマーヘッドの組み立て



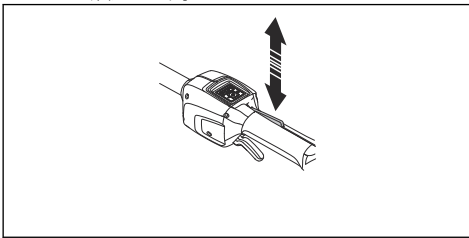
警告: カッティングアタッチメントの取り付け時は、ドライブディスクとサポートフランジの隆起部をカッティングアタッチメントのセンター穴に正しくはめることが極めて重要です。カッティングアタッチメントが正しく取り付けられていない場合、重傷や致命傷につながる可能性があります。



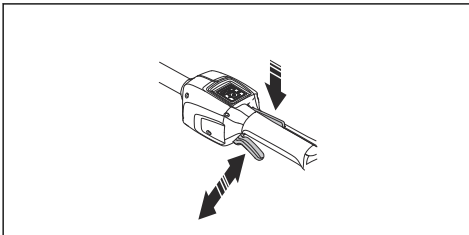
1. ロックが元の位置にあるときにパワートリガーがロックされていることを確認します。



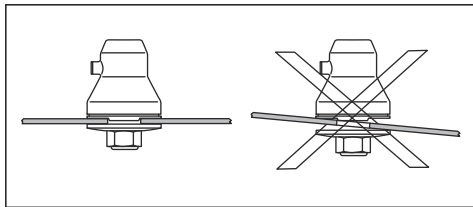
2. パワートリガーを押し、指を放すと元の位置に戻ることを確認します。



3. パワートリガーとパワートリガーロックがスムーズに動き、リターンスプリングが正しく機能することを確認します。



4. 本製品を始動します。本製品の始動方法 13 ページを参照してください。
5. フルスロットルにしてください。
6. パワートリガーを放し、カッティングアタッチメントの回転が止まり、静止することを確認します。



警告: 認可されたガードを取り付けていないカッティングアタッチメントは絶対に使用しないでください。「主要諸元」の章を参照してください。間違ったガードや故障したガードを取り付けると、重傷事故の原因となる恐れがあります。

バッテリーの安全



警告: 本製品を使用する前に、以下の警告指示を読んでください。

- BLi200ZR バッテリーのみを使用してください。
Accessories (アクセサリ) 20 ページを参照してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。
- 関連する Zenoah 製品の電源として再充電可能な BLi200ZR バッテリーのみを使用してください。負傷を防止するため、他の装置の電源は使用しないでください。
- 感電するおそれがあります。バッテリーの端子を鍵や硬貨、ネジや他の金属に接触させないでください。バッテリーが短絡する原因になります。
- 充電式ではないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーのエアスロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリーは直射日光や熱、裸火から保護してください。バッテリーによりやけどや化学熱傷を負うおそれがあります。
- バッテリーは雨や湿気から保護してください。
- バッテリーは電子レンジや高圧から保護してください。
- バッテリーを分解もしくは粉砕しないでください。
- バッテリーから漏れが発生した場合、身体や目に液体が触れないようにしてください。液体に触れた場合、大量の水と石鹸を使用して触れた箇所を洗い流して、医療機関に相談してください。液体が目に入った場合、目をこすらずに十分な水で 15 分以上洗い流し、医療機関に相談してください。
- バッテリーは $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ の環境で使用してください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器は、水で洗淨しないでください。製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法 16 ページを参照してください。

- 不具合や損傷のあるバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーはくぎ、ネジ、または宝飾品などの金属から離して保管してください。
- バッテリーは子供の手の届かない場所に保管してください。

バッテリー充電器の安全性



警告: 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 安全注意事項を守らないと、感電や短絡の危険があります。
- 製品の付属品以外のバッテリー充電器は使用しないでください。BLi200ZR 交換バッテリーを充電するときは、QC330ZR 充電器のみを使用してください。
- バッテリー充電器を分解しないでください。
- 故障または破損したバッテリー充電器は使用しないでください。
- 電源コードを持ってバッテリー充電器を持ち上げないでください。主電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。電源コードを引っ張らないでください。
- すべてのケーブルと延長コードが、水や油、または尖った物に接触しないようにしてください。ドア、フェンスなどの障害物の間に、ケーブルが挟まっていないことを確認してください。
- 可燃性の物質や、腐食の原因となる物質の近くでは、バッテリー充電器を使用しないでください。バッテリー充電器の上に覆うものが何もないことを確認してください。煙や火災が発生した場合、バッテリー充電器の電源プラグをコンセントから引き抜いてください。
- バッテリーは、通気がよく直射日光が当たらない屋内でのみ充電してください。屋外でバッテリーを充電しないでください。濡れた状態でバッテリーを充電しないでください。
- バッテリー充電器は、温度が $5 \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($41 \sim 104^{\circ}\text{F}$) の場所だけで使用してください。充電器は、通気がよく、埃がない、乾燥した環境で使用してください。
- バッテリー充電器の冷却スロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリー充電器が短絡するため、充電器の端子を金属物体へ接触させないでください。
- 認可された、破損していない壁コンセントを使用してください。バッテリー充電器のコードが破損していないことを確認してください。延長ケーブルを使用している場合は、破損していないことを確認してください。

メンテナンスのための安全注意事項



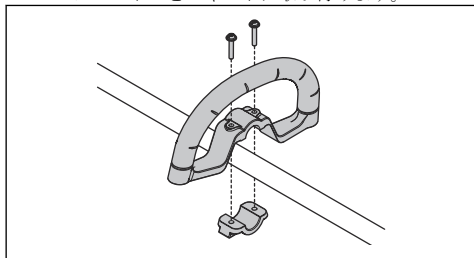
警告: 本製品のメンテナンスを行う前に、以下の警告指示を読んでください。

- メンテナンス、その他の点検、または製品の組み立てを行う前に、バッテリーを取り外してください。
- 作業者は本取扱説明書に記載されているメンテナンスとサービスだけを実施してください。メンテナンスおよびさまざまなサービスについては、サービス代理店にお問い合わせください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器を水分を含んだ布で拭いたり、水で洗浄したりしないでください。強い洗剤を使用すると、プラスチックの部品が損傷する場合があります。
- メンテナンスを実施しないと、製品の寿命が短くなり、事故の危険性が増します。
- 特に本製品の安全装置については、すべての整備と修理の作業に特殊な訓練が必要です。メンテナンスを実施した後、この取扱説明書の点検項目の中に不合格の項目があった場合は、サービス代理店にお問い合わせください。当社は、お客様の製品のために、プロフェッショナルな修理と整備を提供することを保証します。
- 純正の交換部品のみを使用してください。

組立

ループハンドルの組み立て方法

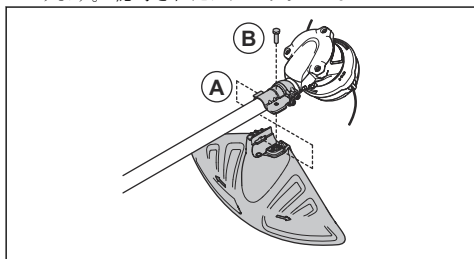
1. ループハンドルをシャフトに取り付けます。



2. ブラケットを反対側に置き、ループハンドルの穴にねじを 2 本差し込みます。
3. ループハンドルが適切な位置にくるように調整します。
4. ねじを締め込みます。

トリマーガードの組み立て方法

1. トリマーヘッドに対応したトリマーガードを取り付けます。認可されたアクセサリ 20 ページ

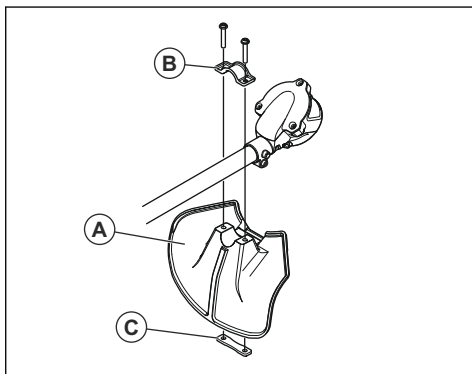


を参照してください。

2. トリマーガードをプレートホルダ (A) のフックに掛けます。
3. トリマーガードをシャフトに沿って曲げ、ボルト (B) でシャフトの反対側に取り付けます。

ブレードガードの組み立て方法

1. 認可されたブレードガード (A) を取り付けます。認可されたアクセサリ 20 ページを参照してください。
2. ブレードガードにワッシャー (C) を取り付けます。
3. 2 本のねじでクランプ (B) を取り付けます。
4. ねじを締め込みます。

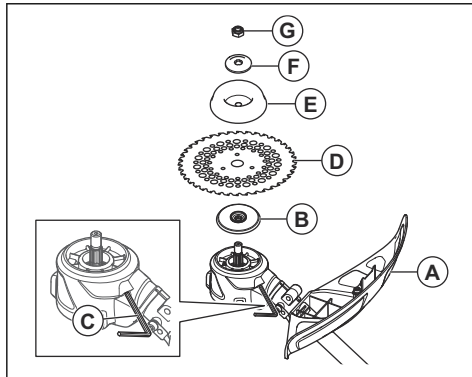


ブレードの組み立て方法

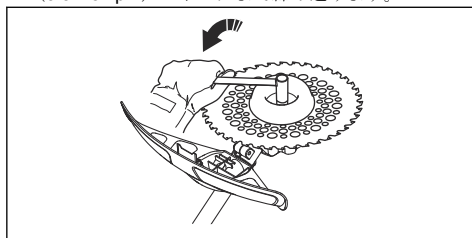


注意: ブレードには必ず認可されたブレードガードを使用してください。Accessories (アクセサリ) 20 ページを参照してください。

1. シャフトにブレードガード (A) を取り付けます。ブレードガードの組み立て方法 10 ページを参照してください。

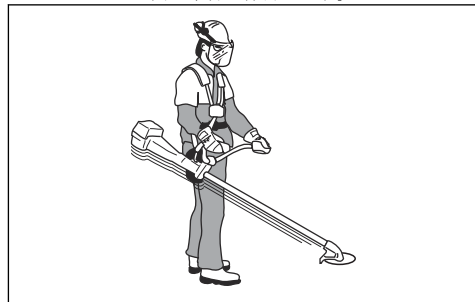


2. 出力シャフトにドライブディスク (B) を取り付けます。
3. 出力シャフトを回し、ドライブディスクの穴の 1 つをギアハウジングの対応する穴に揃えます。
4. 六角レンチでロックボルト (C) を締め付けて、シャフトを固定します。
5. 出力シャフトにブレード (D) とサポートカップ (E) を乗せます。
6. 出力シャフトにカップワッシャー (F) を乗せます。
7. ナット (G) を取り付けます。できるだけブレードガードに近い位置でレンチのシャフトを持ちます。ナットを締めるには、回転と逆の方向、反時計回りにレンチを回す必要があります。ナットを 35~50 Nm (3.5~5 kpm) のトルクまで締め込みます。



本製品のバランスを取る方法

- 本製品にハーネスを取り付け、カッティングアタッチメントを地面と平行に保持します。



- ブレードが地表近く、刈高に来るよう、本製品のバランスを正しく調整します。

操作

はじめに



警告： 本製品を使用する前に、安全に関する章を読んで理解してください。

バッテリー充電器を接続するには

1. 定格プレートで指定されている電圧と周波数の電源にバッテリー充電器を接続してください。

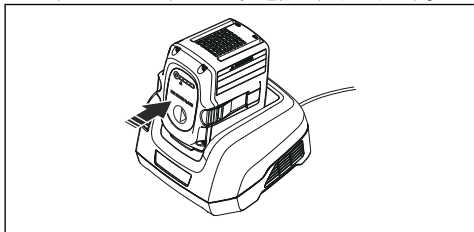
2. 接地された壁コンセントにプラグを差し込みます。バッテリー充電器の LED が一度緑色で点滅します。

注記： バッテリーの温度が 50 °C (122 °F) を超えると、バッテリーは充電されません。温度が 50 °C (122 °F) を超えた場合は、バッテリーの温度が下がってから充電器による充電が開始されます。

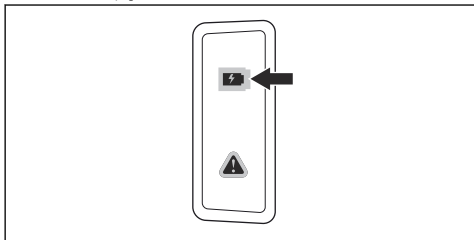
バッテリーの充電方法

注記：初めてバッテリーを使用する場合は、バッテリーを充電してください。新品のバッテリーは 30 % しか充電されていません。

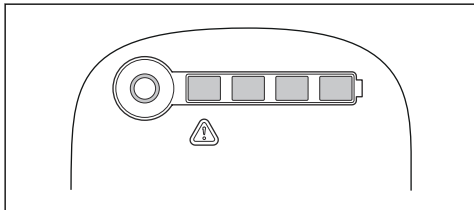
1. バッテリーが乾いていることを確認してください。
2. バッテリーをバッテリー充電器に組み込みます。



3. バッテリー充電器の緑の充電ライトが点灯していることを確認してください。これにより、バッテリーがバッテリー充電器に正しく接続されていることがわかります。



4. バッテリーの LED がすべて点灯したら、フル充電されています。



5. 主電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。ケーブルを引っ張らないでください。
6. バッテリー充電器からバッテリーを外します。

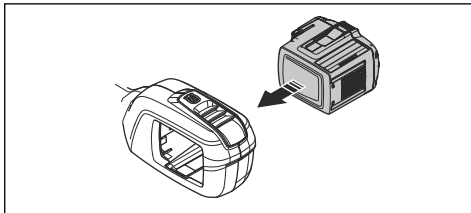
注記：詳細については、バッテリーおよびバッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。

バッテリーの取り付け方法



警告：本製品には、Zenoah の純正バッテリーのみを使用してください。

1. バッテリーがフル充電されていることを確認してください。
2. バッテリーを本製品のバッテリーホルダーに押し込みます。バッテリーがロックされると、カチッという音がします。

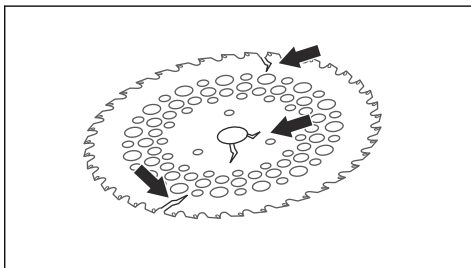


注意：バッテリーがバッテリーホルダーにスムーズに入らない場合は、バッテリーが正しく取り付けられていません。本製品が損傷する場合があります。

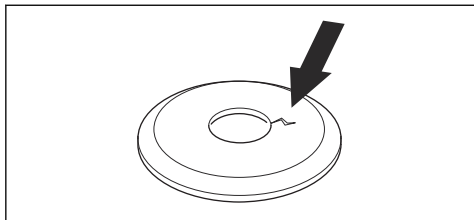
3. バッテリーが正しく取り付けられていることを確認してください。

本製品を操作する前に

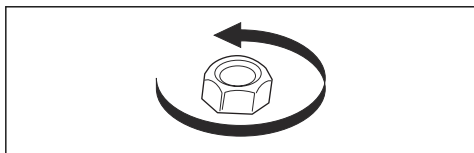
- 作業エリアを調査し、現場の状況を十分理解してください。土地の傾斜を調べ、石、枝、溝などの障害物がないか確認してください。
- 製品の分解検査を実施してください。
- 本書に記載の安全注意事項、メンテナンスおよびサービスを実施してください。
- 本製品を使用する前に、カバー、ガード、ハンドルおよびカッティング装置のいずれにも損傷がなく、すべて正しく取り付けられていることを確認してください。
- ブレードの下部、歯、センター穴にひびがないことを確認してください。ひびが生じる原因は通常、ブレードを目立てする際に刃元が丸くなっていることによります。歯の鈍ったブレードを使用した場合も、ひびが生じる可能性があります。損傷している場合は、ブレードを交換します。



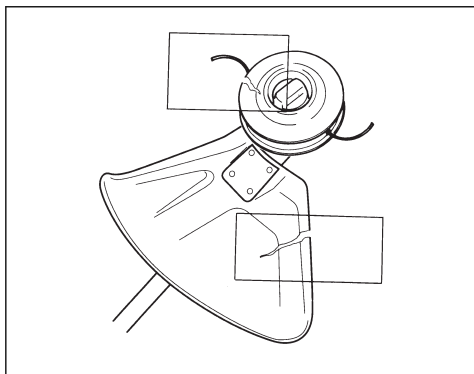
- サポートフランジにひびがないか点検してください。損傷している場合は、サポートフランジを交換します。



- ロックナットを締め込む力が減衰していないか確認してください。ナットのロックには、最低 1.5 Nm のロック力が必要です。ロックナットの締付トルクは 35～50 Nm の間でなければなりません。



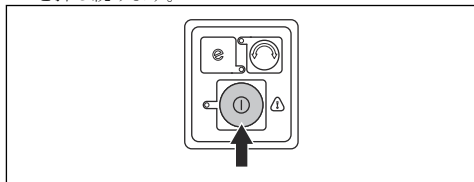
- ブレードガードに損傷やひびがないか点検します。損傷やひびがある場合は、ブレードガードを交換します。
- トリマーヘッドとカッティングアタッチメントガードに損傷やひびがないか点検します。損傷やひびがある場合は、トリマーヘッドとカッティングアタッチメントガードを交換します。



本製品の始動方法

注記：本製品では、カッティングアタッチメントの交換時、始動時、およびスロットルの操作時に、カッティングアタッチメントの識別が行われます。スロットルが開放されて初期位置に戻るまで、本製品は停止し、LED が点滅します。このときにカッティングアタッチメントが識別され、操作の準備が行われます。

1. 緑色の LED ランプが点灯するまで、スタートボタンを押し続けます。

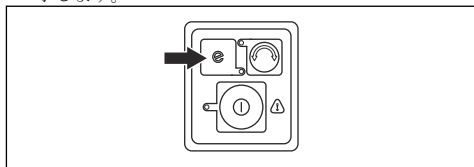


2. パワートリガーで、速度を制御します。

SavE 機能を有効にする方法

本製品には SavE 機能があります。SavE 機能を使うと、設定した一定の速度を維持することができます。

1. 作業に合わせて選んだ速度で、パワートリガーを押したままにします。
2. SavE ボタンを押すと、選択した速度が設定されます。緑の LED が点灯して、機能がオンであることを示します。

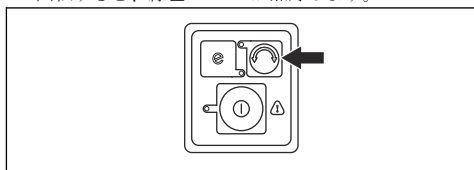


3. もう一度 SavE ボタンを押すと、SavE 機能が停止します。

トリマーヘッドの作動方向の変更方法

トリマーヘッドの作動方向は、変更することができます。変更は、最高速度でも停止位置でも行えます。工場設定では、トリマーヘッドは時計回りで回転します。トリマーヘッドが時計回りに回転すると、緑色の LED が消灯します。

1. 作動方向ボタンを押すと、トリマーヘッドが反時計方向に回転します。トリマーヘッドが反時計回りに回転すると、緑色の LED が点灯します。



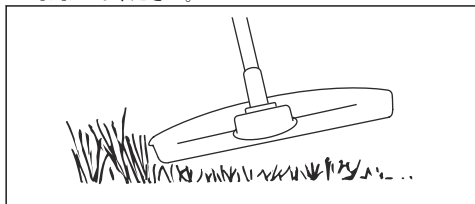
注記：トリマーヘッドが時計方向へ回転しているときのほうが、ナイロンコードを繰り出しやすくなります。

自動シャットダウン機能

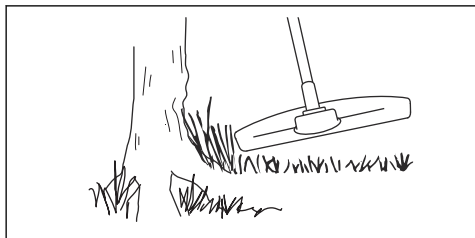
本製品には、使用されていないときに停止するシャットダウン機能があります。始動／停止を示す緑色の LED が消灯し、45 秒後に本製品がシャットダウンします。

トリミングする場合

1. 地表すれすれのところで角度をつけてトリマーヘッドを保持します。ナイロンコードを草の中に押し込まないでください。

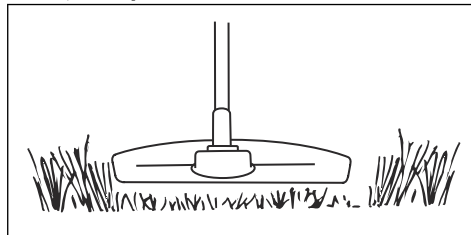


2. ナイロンコードの長さを 10～12 cm/4-4.75 インチにします。
3. 植物が損傷するリスクを軽減するには、エンジン速度を下げます。
4. 障害物の近くにある草を刈るときは、スロットルを 80 % にしてください。

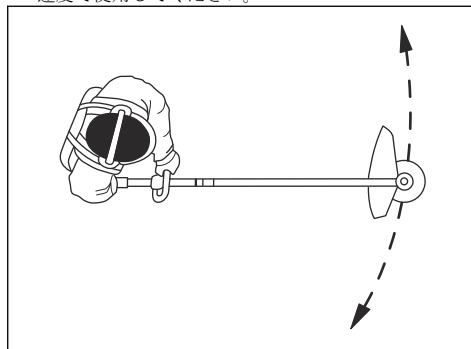


草を刈る場合

1. 刈払の際に、ナイロンコードを地面と平行に維持してください。



2. トリマーヘッドを地面に押し当てないでください。本製品が損傷する場合があります。
3. 芝を刈るときは、本製品を左右に動かします。最高速度で使用してください。



グラスブレードによる草刈りの場合

1. 木の幹にはグラスブレードやグラスカッターを使用しないでください。
2. グラスブレードは、あらゆるタイプの背の高い草や硬い草に使用できます。
3. 横向きの振子の動きで草を刈ります。右から左の動きが刈りストローク、左から右の動きが戻しストロークです。ブレードの左手側（8 時と 12 時の間）で刈ります。
4. 草を刈る時にブレードを左に傾けると、草が一列に集まり、回収（掻き出し）が容易になります。
5. リズミカルに作業してください。足を開いて、しっかりと立ちます。戻りストロークのあと前へ移動し、再びしっかりと立ちます。
6. サポートカップを軽く地面に置きます。これは、ブレードが地面に当たらないように保護するためです。
7. 常にフルスロットルで作業し、すでに刈った草には戻りストロークで触らないようにすることで、ブレードに物体が巻きつく可能性を減らすことができます。
8. エンジンを止め、ハーネスを外し、本機を地面に置いてから、刈り取ったものを収集してください。

草を吹き飛ばす場合

刈払機の回転するコードによる気流で、刈った草をエリア外に吹き飛ばすことができます。

1. トリマーヘッドとナイロンコードを、地表すれすれのところで、地面と平行に保持します。
2. フルスロットルにしてください。
3. トリマーヘッドを左右に動かし、草を吹き飛ばします。

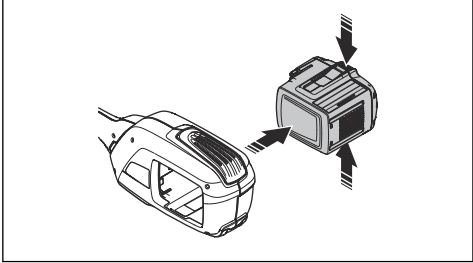


警告：ハンドルのバランスを取って振動を抑えるために、新しいナイロンコードを取り付けるつど、トリマーヘッドカバーを清掃してください。トリマーヘッドの他の部分もチェックし、必要に応じて清掃してください。

本製品を停止するには

1. パワートリガーまたはパワートリガーロックを放します。
2. 緑色の LED ランプが点灯するまで、スタート/ストップボタンを押し続けます。

3. バッテリーリリースボタンを押して、バッテリーを引き出します。



メンテナンス

はじめに



警告：本製品のメンテナンスを実行する前に、安全に関する章を読んで理解してください。



警告：本製品のメンテナンスを実行する前にバッテリーを外してください。

メンテナンススケジュール



警告：メンテナンスを実行する前にバッテリーを外してください。

本製品に必要なメンテナンス手順のリストは以下のとおりです。詳細については、メンテナンス 15 ページを参照してください。

メンテナンス	毎日	毎週	毎月
乾いた布で製品外側の部品を清掃してください。水は使わないでください。	X		
スタート／ストップボタンが正しく機能し、損傷がないことを確認します。	X		
パワートリガーとパワートリガーのロック機能が、安全面から見て正しく作動することを確認します。	X		
コントロールがすべて機能し、損傷がないことを確認します。	X		
ハンドルは乾燥した清潔な状態に保ち、オイルやグリスが付着しないようにしてください。	X		
カッティングアタッチメントに損傷がないことを確認してください。損傷がある場合は、カッティングアタッチメントを交換します。	X		
カッティングアタッチメントガードに損傷がないことを確認してください。損傷がある場合は、カッティングアタッチメントガードを交換します。	X		
ネジとナットが確実に締められていることを確認します。	X		
バッテリーリリースボタンが正常に作動し、本製品にバッテリーをロックできるか確認してください。	X		
バッテリー充電器に損傷がなく、正しく機能することを確認します。	X		
バッテリーに損傷がないことを確認してください。	X		
バッテリーが充電されていることを確認してください。	X		
バッテリー充電器に損傷がないことを確認してください。	X		
すべてのケーブル、カップリング、接続部を点検してください。損傷がなく、汚れが付着していないことを確認します。		X	

メンテナンス	毎日	毎週	毎月
バッテリーと本製品の接続を確認してください。バッテリーとバッテリー充電器の接続を確認してください。			X

バッテリーとバッテリー充電器の点検方法

1. バッテリーにヒビなどの損傷がないか調べます。
2. バッテリー充電器にヒビなどの損傷がないか調べます。
3. 充電器の電源コードを点検し、破損や亀裂がないことを確認してください。

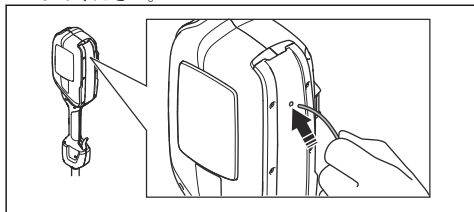
製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法

1. 使用後は、製品を乾いた布で拭いてください。
2. バッテリーとバッテリー充電器を、乾いた布で拭いてください。バッテリーガイドトラックは清潔さを保ってください。
3. バッテリーをバッテリー充電器や本製品に入れる前に、バッテリーとバッテリー充電器の端子に汚れがないことを確認してください。

ナイロンコードのチェック方法

推奨のナイロンコードのみを使用してください。本書最後のページの図を参照してください。

1. 推奨事項に従い、本製品のカバーの穴にコードを通してください。

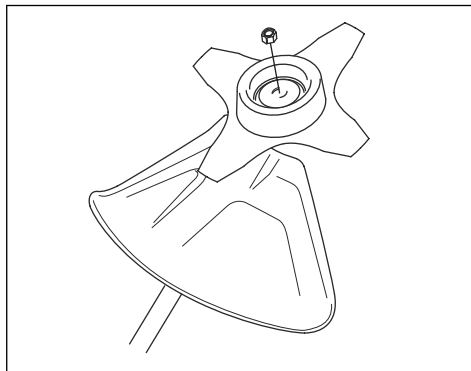


ロックナットの留め外し方法

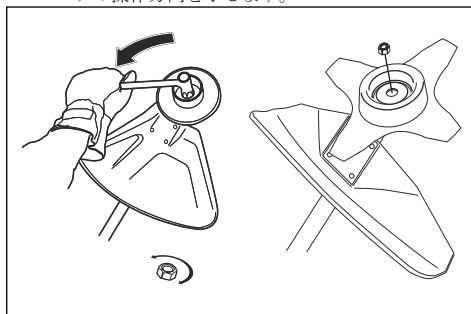


警告： エンジン进行停止し、保護グロブを着 usingして、カッティングアタッチメントの鋭利な角に注意してください。

ロックナットは、特定のタイプのカッティングアタッチメントを固定する際に使用します。ロックナットは左ねじです。



- 取り付けるときは、ロックナットをカッティングアタッチメントの回転方向と逆の向きに締め込みます。
- ロックナットを取り外すには、カッティングアタッチメントの回転方向と同じ向きに回します。
- ロックナットの留め外しには、シャフトの長いソケットスパナを使用します。図中の矢印は、ソケットスパナの操作方向を示します。



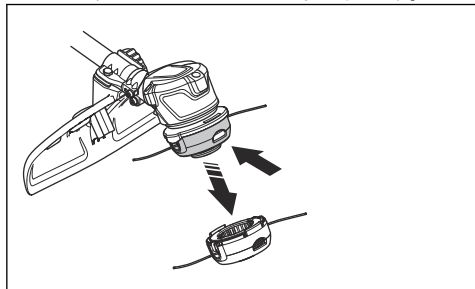
警告： ロックナットを緩めたり、締め込んだりする際は、ソーブレードの歯による負傷の危険性があります。このため、作業時は、ブレードガードで手が防護されていることを必ず確認してください。

注記： ロックナットが手で回せないことを確認してください。ナイロンコードの抵抗が最低 1.5 Nm に達しない場合は、ナットを交換してください。ナットは、約 10 回装着したら、交換する必要があります。

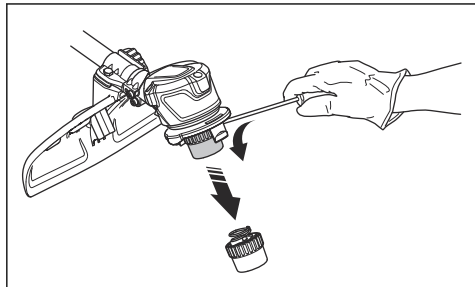
トリマーヘッドの交換方法

注記：コードの寿命を長くするには、取り付ける前に水に2～3日浸します。これにより、コードの強度が増します。

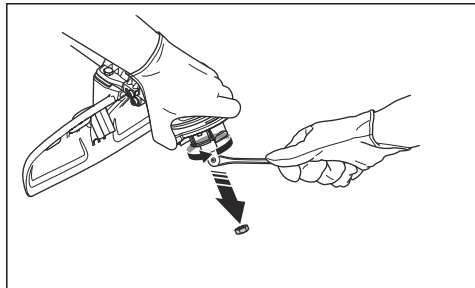
1. トリマーヘッドのスナップ式クリップを押し、トリマーヘッドとナイロンコードを取り外します。



2. コード送り口のパーツを引き出します。



3. トリマーヘッドとドライブディスクを固定しているナットを取り外します。



4. トリマーヘッドを交換します。
5. ナットを締めます。
6. コード送り口のパーツを取り付けます。
7. トリマーヘッドを取り付けます。

グラスナイフとグラスブレードの目立て方法

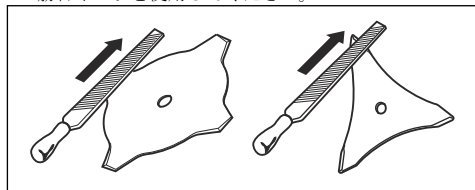


警告：本製品を停止します。保護グローブを着用してください。



警告：損傷したブレードは、必ず廃棄してください。曲がったり歪んだりしたブレードをまっすぐにして再利用することはできません。

- 草刈りナイフやグラスブレードを正しく目立てする方法については、カッティングアタッチメントに付属の説明書を参照してください。
- バランスを保つために、すべてのエッジを均等に目立ててください。
- 筋目ヤスリを使用してください。



トラブルシューティング

Keypad (キーパッド)

LED 表示	想定される障害	対応措置
緑色の LED が点滅	バッテリー電圧が低い。	バッテリーを充電してください。
赤いエラー LED が点滅	過負荷	チェンが絡まっています。製品を停止してください。バッテリーを外します。不要なものを取り除いてチェンを清掃してください。
	温度の逸脱。	本製品を冷却してください。
	パワートリガーと作動ボタンが同時に押されている。	パワートリガーを放すと、本製品は作動状態になります。
製品が始動しない	バッテリーコネクタが汚れている。	バッテリーコネクタを圧縮空気かブラシを使用して清掃します。
エラー LED が赤く点灯	製品を点検する必要があります。	サービス代理店に問い合わせてください。

バッテリー

LED 表示	想定される障害	対応措置
緑色の LED が点滅	バッテリー電圧が低い。	バッテリーを充電してください。
エラー LED が点滅。	温度の逸脱。	バッテリーは -10°C ~ 40°C の温度環境で使用してください。
	過電圧。	本線の電圧が、本製品の銘板に記載された電圧と一致することを確認してください。
		バッテリー充電器からバッテリーを外します。
エラー LED が点灯。	電池の電位差が大きすぎる (1 V)。	サービス代理店に問い合わせてください。

バッテリー充電器

LED 表示	想定される障害	対応措置
エラー LED が点滅	温度の逸脱。	バッテリー充電器は 5°C (14°F) ~ 40°C (104°F) の環境で使用してください。
	過電圧。	主電源電圧が、本製品の銘板に記載された電圧と同じかどうか確認してください。
		バッテリー充電器からバッテリーを外します。

LED 表示	想定される障害	対応措置
エラー LED が点灯		サービス代理店に相談してください。

搬送、保管、廃棄

搬送と保管

- 同梱のリチウムイオンバッテリーは、危険物の規制に関する規則に準拠しています。
- 民間の運送業者による商用輸送においては、梱包およびラベル付けに関して所定の要件に従ってください。
- 本製品を発送する前に、危険物に関して特別な訓練を受けた担当者にご相談ください。該当するすべての国内規制に従ってください。
- バッテリーを梱包するときは、露出している端子にテープを貼ってください。バッテリーを固定し、動かないように梱包してください。
- 保管するときや搬送時はバッテリーを外してください。
- バッテリーとバッテリー充電器は、乾燥して湿気や霜がない場所に置いてください。
- 静電気が発生するような場所にはバッテリーを保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。
- バッテリーは 5~25 °C (41~77 °F) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリー充電器は 5~45 °C (41~113 °F) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。

- バッテリーを長期間保管するときは、充電量を 30~50 % にしてください。
- バッテリー充電器は、密閉した乾いた場所に保管してください。
- バッテリーの保管中は、バッテリー充電器から遠ざけてください。子供や許可されていない他の人が機器に触れないようにしてください。施錠できる場所に装置を保管してください。
- 製品を長期間保管する場合は、その前に製品を清掃し、よく点検しておいてください。
- 搬送中および保管中に製品が傷ついたり損傷したりしないように、製品の移動用ガードを使用してください。
- 輸送中は製品をしっかりと固定してください。

バッテリー、バッテリー充電器、および製品の廃棄

本製品や本製品パッケージ上のマークは、本製品が家庭ゴミではないことを示します。電気・電子機器の再利用を行うため、リサイクル営業所に引き渡します。これにより環境や人への被害を防ぐことができます。

本製品のリサイクルの詳細については、地方自治体、廃棄物処理業者または販売店にお問い合わせください。

主要諸元

主要諸元

	BTR250PL
モーター	
モータータイプ	BLDC (ブラシレス) 36 V
出力シャフト速度、r/min	5500
刈幅、mm/インチ	400/15.7
質量	
バッテリーを除いた質量、kg/lb	2.9/6.4
騒音排出	
実測音響レベル dB (A)	92
保証音響レベル L _{WA} dB (A)	96

	BTR250PL
防水レベル	
IPX4 ¹	有り
騒音レベル ²	
使用者の聴覚の等価音圧レベル。EN ISO 60335-2-91 および ISO 22868 に従った計測値 dB (A)	76
振動レベル ³	
ハンドルの等価振動レベル。ISO 22867 に従った計測値、m/s ²	1.2/0.7

認可されたバッテリー

バッテリー	BLI200ZR
型式	リチウムイオン
バッテリー容量 (Ah)	5.2
公称電圧 (V)	36
重量、kg	1.3

認可されたバッテリー充電器

バッテリー充電器	QC330ZR
入力電圧、V	100-240
周波数 (Hz)	50/60
電力 (W)	330

Accessories (アクセサリー)

認可されたアクセサリー

認可されたアクセサリー	型式	製品番号
グラスブレード／グラスカッター	TIP、255、Super 軽鴨 Pro	584 26 44-01
トリマーヘッド	T25B (Ø 2.0 mm ライン)	577 01 83-03

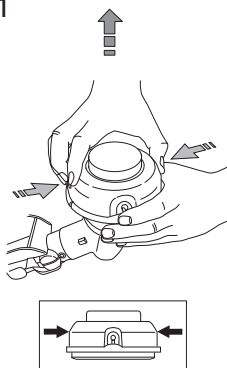
¹ IPX4 が付されたハスクバーナのハンドヘルドバッテリー製品は、製品の承認レベルの要件を満たしています。
² 報告データによれば、製品の等価騒音レベルの一般的な統計上のばらつき（標準偏差）は 3 dB (A) です。
³ 報告データによれば、等価振動レベルの一般的な統計上のばらつき（標準偏差）は、1.5 m/s² です。

認可されたアクセサリー	型式	製品番号
トリマーガード	-	590 55 68-01
ブレードガード	-	586 88 52-01

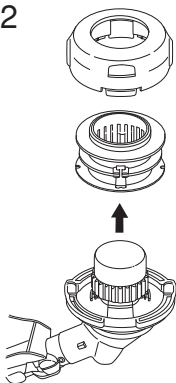
T25



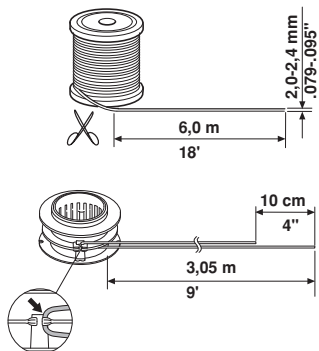
1



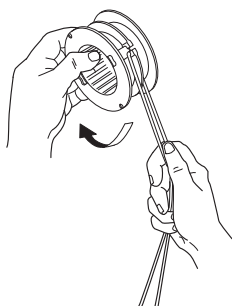
2



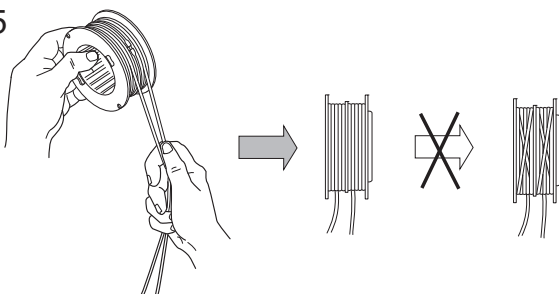
3



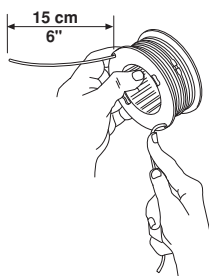
4



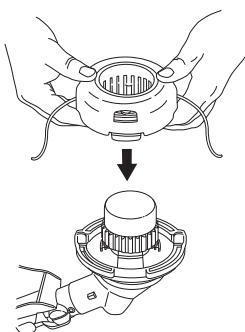
5



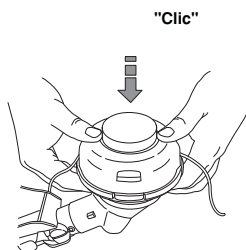
6



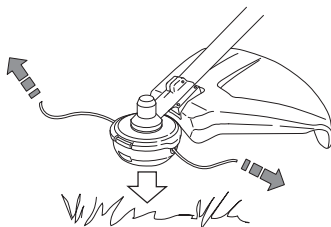
7



8



9





www.zenoah.com

取扱説明書原本

1159391-38



2019-02-28